

Paritair Subcomité  
voor de terugwinning van Allerlei Producten

Sous-commission paritaire  
pour la récupération de produits divers

***Collectieve arbeidsovereenkomst  
van 23 juni 2011***

***Convention collective de travail  
du 23 juin 2011***

**Kaderovereenkomst  
Voor de jaren 2011 en 2012**

**Convention cadre  
Pour les années 2011 et 2012**

**Art. 1. Toepassingsgebied**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters, hierna arbeiders genoemd, van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van Allerlei Producten.

**Art. 1. Champ d'application**

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières, dénommés ci-après ouvriers, des entreprises ressortissant à la sous-commission paritaire pour la récupération de produits divers.

**Art. 2. Juridisch kader**

Dit protocol van akkoord wordt afgesloten in uitvoering van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord.

**Art. 2. Cadre juridique**

Le présent protocole d'accord est conclu en exécution de la loi du 1<sup>er</sup> février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel.

**Art. 3. Ploegenpremie**

De sociale partners verbinden zich tot het prioritair overwegen van een sectorale minimumregeling inzake ploegenpremie in 2013 tijdens de volgende onderhandelingen 2013-2014, op voorwaarde dat de op dat moment beschikbare marges het toelaten.

**Art. 3. Prime d'équipe**

Les partenaires sociaux s'engagent à considérer comme une priorité l'instauration d'une réglementation sectorielle minimale relative à une prime d'équipe en 2013 lors des prochaines négociations 2013-2014, à condition que les marges disponibles à ce moment-là le permettent.

**Art. 4. Indexering van lonen**

Het bestaande indexeringsstelsel wordt behouden. Alle minimumuurlonen en de effectief betaalde uurlonen worden jaarlijks op 1 januari aangepast aan de reële index volgens de formule 'sociale index' (= 4-maandelijkse gemiddelde) van december van het voorgaande kalenderjaar vergeleken met de 'sociale index' van december van het kalenderjaar daarvoor.

**Art. 4. Indexation des salaires**

Le système d'indexation existant est maintenu. Tous les salaires horaires minimums et les salaires effectivement payés seront adaptés annuellement le 1<sup>er</sup> janvier à l'index réel sur base de la formule « index social » (= moyenne sur 4 mois) du mois de décembre de l'année calendrier précédente comparé à l'« index social » du mois de décembre de l'année calendrier antérieure.

**Art. 5. Sectoraal systeem maaltijdcheques**

Er wordt een kader uitgewerkt van een sectoraal systeem voor maaltijdcheques. De werkgevers zoals bedoeld in artikel 1 zullen vanaf 1/07/2011 aan hun arbeiders een maaltijdcheque met een nominale waarde van 2,10 euro betalen.

**Art. 4. Système sectoriel de chèques-repas**

Un cadre pour un système sectoriel de chèques-repas est élaboré. Les employeurs tels que visés à l'article 1 paieront à leurs ouvriers, à partir du 1/07/2011, un chèque-repas d'une valeur nominale de 2,10 euros.

De toekenningsvoorwaarden van deze maaltijdcheques moeten uitgewerkt worden in een collectieve arbeidsovereenkomst inzake een sectoraal systeem maaltijdcheques, met ingang van 1 juli 2011, en dit voor onbepaalde duur.

In de bedrijven waar reeds maaltijdcheques toegekend worden, zal op ondernemingsvlak een gelijkwaardig netto voordeel toegekend worden. Specifieke modaliteiten inzake toekenning van dit voordeel dienen afgesproken te worden op ondernemingsvlak.

#### **Art. 6. Syndicale premie**

Vanaf 2011 zal de syndicale premie 75€ bedragen. De door de CAO van 6 maart 2008 bepaalde toekenningsvoorwaarden worden verlengd.

#### **Art. 7. Vervoerkosten**

Vanaf 1/07/2011 zal de tussenkomst van de werkgever in de vervoerkosten van de arbeiders 85% bedragen van het maandabonnement van de Nationale Maatschappij der Spoorwegen.

#### **Art. 8. Anciënniteitsverlof**

Vanaf het kalenderjaar waarin de arbeider 15 jaar anciënniteit in de onderneming telt, heeft de arbeider recht op 1 betaalde dag anciënniteitsverlof. Vanaf het kalenderjaar waarin de arbeider 20 jaar anciënniteit in de onderneming telt, heeft de arbeider recht op 2 betaalde dagen anciënniteitsverlof. Deze regeling gaat in op 1/01/2012

Bij overgang van de onderneming blijft de anciënniteit die de arbeider heeft opgebouwd behouden. Gunstigere regelingen voor de arbeiders op ondernemingsvlak blijven onverminderd van toepassing.

#### **Art. 9. Eindeloopbaan**

Verlenging stelsels brugpensioen 56 jaar tot einde 2012.

Verlenging stelsel halftijds brugpensioen 55 jaar tot einde 2012.

Verlenging stelsel brugpensioen 58 jaar tot einde 2013.

Les conditions d'octroi de ces chèques-repas doivent être déterminées dans une convention collective de travail relative à un système sectoriel de chèques-repas, avec entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> juillet 2011, et ce, pour une durée indéterminée.

Dans les entreprises qui accordaient déjà des chèques-repas, un avantage net équivalent sera accordé au niveau de l'entreprise. Les modalités spécifiques d'octroi de cet avantage doivent être conclues au niveau de l'entreprise.

#### **Art. 6. Prime syndicale**

A partir de 2011, la prime syndicale est augmentée à 75€ Les conditions d'octroi qui avaient été définies par la CCT du 6 mars 2008 sont prolongées.

#### **Art. 7. Frais de déplacement**

A partir du 1/07/2011, l'intervention de l'employeur dans les frais de déplacement des ouvriers est portée à 85% de l'abonnement mensuel de la Société nationale des chemins de fer.

#### **Art. 8. Congé d'ancienneté**

A partir de l'année calendrier au cours de laquelle l'ouvrier atteint 15 ans d'ancienneté dans l'entreprise, l'ouvrier a droit à 1 jour de congé d'ancienneté rémunéré. A partir de l'année calendrier au cours de laquelle l'ouvrier atteint 20 ans d'ancienneté dans l'entreprise, l'ouvrier a droit à 2 jours de congé d'ancienneté rémunérés. Ce régime entre en vigueur au 1/01/2012.

En cas de transfert de l'entreprise, l'ancienneté que l'ouvrier a accumulée est conservée. Tous régimes plus favorables conclus pour les ouvriers au niveau de l'entreprise restent applicables tels quels.

#### **Art. 9. Fin de carrière**

Prolongation des régimes de prépension à 56 ans jusque fin 2012.

Prolongation du régime de la prépension à mi-temps à 55 ans jusque fin 2012.

Prolongation du régime de prépension à 58 ans jusque fin 2013.

### **Art. 10. Vorming**

De sociale partners zullen de nodige inspanningen doen om de deelname aan vormingen in de sector met 5% te verhogen in 2011 en 2012.

De sociale partners verbinden zich er toe alle arbeiders van de sector te informeren over hun rechten inzake vorming door middel van een jaarlijkse circulaire toegestuurd door het Sociaal Fonds voor de ondernemingen voor de terugwinning van Allerlei Producten.

### **Art. 11. Jongerenlonen**

In uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008 wordt de bestaande leeftijdsdiscriminatie voor jongeren binnen de uurlonen weggewerkt. Hierdoor hebben arbeiders die jonger zijn dan 20 jaar ook recht op een loon aan 100 %.

Voor jobstudenten wordt vanaf 1 juli 2011 een specifieke regeling ingevoerd, met name een uurloon aan 90% van het baremaloon van de beroepencategorie waarin de arbeider met een gelijkaardige functie als die van de jobstudent wordt tewerkgesteld.

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake loonen arbeidsvoorwaarden van 14 maart 2006 zal vanaf 1 juli 2011 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

### **Art. 12. Verlenging bestaande overeenkomsten**

Alle bepalingen van de cao 2009-2010, die niet gewijzigd worden door dit protocolakkoord, blijven ongewijzigd verder van kracht.

### **Art. 13. Duurtijd**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 januari 2011 en blijft van toepassing tot 31 december 2012, met uitzondering van de artikelen die er anders over beschikken.

Gedaan te Verviers op 23 juni 2011

### **Art. 10. Formation**

Les partenaires sociaux fourniront les efforts nécessaires pour augmenter de 5% la participation aux formations dans le secteur en 2011 et 2012.

Les partenaires sociaux s'engagent à informer tous les ouvriers du secteur sur leurs droits en matière de formation via une circulaire qui sera envoyée annuellement par le Fonds social des entreprises pour la récupération de produits divers.

### **Art. 11. Salaires des jeunes**

En exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008, il sera mis fin à la discrimination existante basée sur l'âge à l'encontre des jeunes et concernant les salaires horaires. Ainsi, les jeunes ayant moins de 20 ans auront également droit à un salaire à 100 %.

A partir du 1<sup>er</sup> juillet 2011 une disposition spécifique pour les étudiants jobistes sera introduite, à savoir un salaire horaire qui correspond à 90 % du salaire barémique de la catégorie professionnelle de l'ouvrier exerçant une fonction comparable à celle assurée par le jobiste.

La convention collective de travail relative aux conditions de travail et de rémunération du 14 mars 2006 sera adaptée en ce sens à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2011 et ce pour une durée indéterminée.

### **Art. 12. Prolongation des conventions existantes**

Toutes les dispositions de la CCT 2009-2010 qui ne sont pas modifiées par le présent protocole d'accord restent applicables telles quelles.

### **Art. 13. Durée**

La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2011 et reste d'application jusqu'au 31 décembre 2012, à l'exception des articles qui en disposent autrement.

Fait à Verviers le 23 juin 2011